

À quoi vous attendre : se rendre dans un centre de vaccination COVID-19 de l'État

(musique agréable)

[Personnel d'accueil dans le parking] Bonjour ! Avez-vous un rendez-vous aujourd'hui ?

[Texte à l'écran] Oui, nous avons un rendez-vous.

[Personnel d'accueil dans le parking] Oui, vous avez un rendez-vous, parfait. Êtes-vous tous les deux âgés de plus de 18 ans

[Texte à l'écran] Oui, nous avons plus de 18 ans.

[Personnel d'accueil dans le parking] Très bien. L'un de vous a-t-il un problème de handicap, de mobilité ou des difficultés à marcher ?

[Texte à l'écran] Non

[Personnel d'accueil dans le parking] Très bien. Voilà, vous continuez tout droit. Une personne avec une veste orange va vous montrer où garer votre voiture. Quand elle est garée, vous allez dans la grande tente. Bonne journée !

(musique agréable)

[Personnel d'accueil à l'extérieur] Placez ceci par dessus de votre masque. Préparez votre code-barres. Passez dans la tente sur votre droite.

(musique agréable)

[Texte à l'écran] Tous les centres de vaccination de l'État disposent d'une assistance linguistique.

[Personnel d'accueil à l'intérieur] Comment allez-vous, madame ? Puis-je voir le code-barres pour votre rendez-vous ? Merci d'avancer par là. On s'occupera de vous et on vous indiquera la table où vous rendre.

(musique agréable)

[Personnel d'accueil de la file] Comment allez-vous aujourd'hui, vous êtes prêts ? Vous verrez, ça va être simple. Vous n'avez plus besoin du code-barres, nous allons simplement continuer avec votre numéro de téléphone. Alors, quand vous serez prêt, vous irez dans la première file.

(musique agréable)

[Personnel d'enregistrement à l'entrée] Bonjour. Puis-je avoir le numéro de téléphone avec lequel vous vous êtes inscrit ? Veuillez vérifier votre nom et date de naissance. Est-ce votre première dose ?

[Texte à l'écran] Oui.

[Personnel d'enregistrement à l'entrée] Présentez-vous des symptômes de COVID aujourd'hui ?

[Texte à l'écran] Non

[Personnel d'enregistrement à l'entrée] Avez-vous été en contact avec quelqu'un atteint de la COVID au cours des 14 derniers jours ?

[Texte à l'écran] Non

[Personnel d'enregistrement à l'entrée] Voici quelques informations sur le vaccin si vous souhaitez les emporter avec vous ; et elle vous indiquera où aller.

[Personnel d'accueil à l'intérieur] Bonjour madame. Merci de me suivre.

(musique agréable)

À QUOI S'ATTENDRE: VISITE D'UNE TRANSCRIPTION D'UN CENTRE DE VACCINATION D'ÉTAT COVID-19

[Personnel de vaccination] S'il-vous-plait, vérifiez votre nom complet et votre date de naissance. J'ai quelques questions à vous poser. Je m'appelle Sean Skinner, je vais vous donner votre vaccin aujourd'hui. Avez-vous été vacciné au cours des 14 derniers jours ?

[Texte à l'écran] Non

[Personnel de vaccination] Avez-vous des symptômes de rhume ou de grippe ?

[Texte à l'écran] Non

[Texte à l'écran] Vous serez également interrogé sur des allergies ou des réactions allergiques aux vaccins que vous avez pu avoir dans le passé.

[Personnel de vaccination] Et ensuite, avez-vous des questions ?

[Texte à l'écran] Est-ce que ça va faire mal ?

[Personnel de vaccination] Vous ne ressentirez probablement rien, peut-être juste un léger pincement. Vous pouvez m'exposer votre épaule gauche.

[Texte à l'écran] Vous avez terminé en un rien de temps !

[Personnel de vaccination] Voici votre carte de vaccination. Entrez vos informations, et assurez-vous de la rapporter lors de votre deuxième dose. On vous rajoutera sur la carte les informations concernant votre deuxième dose. Maintenant, dirigez-vous là-bas dans la zone d'observation derrière le rideau noir. Vous allez y rester pendant 15 minutes. Ensuite, vous pourrez partir !

(musique agréable)

[Personnel en salle d'observation] Bonjour ! Veuillez vous asseoir où vous voulez de ce côté-ci. Vous allez vous chronométrer pendant 15 minutes. Levez la main si vous avez des questions, des préoccupations. Et lorsque les 15 minutes sont écoulées, sortez par la gauche.

(musique agréable)

[Texte à l'écran] 15 minutes plus tard.

(musique agréable)

[Texte à l'écran] Prenez un selfie au stand de photos « Selfie Station » ! Postez-le sur les réseaux sociaux avec le hashtag #RollUpYourSleevesMN (« retroussez vos manches, le Minnesota »).

(musique agréable)

[Texte à l'écran] Planifiez un rendez-vous pour le vaccin COVID-19 dès aujourd'hui ! Allez sur le site [Vaccineconnector.mn.gov](https://vaccineconnector.mn.gov) ou appelez le 833-431-2053 (Lundi à vendredi de 9h à 19h (9 a.m. – 7 p.m.), Samedi de 10h à 18h (10 a.m. – 6 p.m.)

(musique agréable)

Minnesota Department of Health
Communication Office
PO Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-4989
health.communications@state.mn.us
www.health.state.mn.us

5/12/21 (French)

Pour obtenir ces informations dans un format différent, appelez le 651-201-4989